



APRÈS UN AN

RÉFLEXIONS SUR LA PREMIÈRE
ANNÉE DE MEDICUS



MEDICUS
RÉGIME DE RETRAITE

Le conseil d'administration est heureux de vous présenter le premier rapport annuel du Régime de retraite Medicus, intitulé *Réflexions sur la première année de Medicus*.

Depuis son lancement, à la fin de mai 2023, à l'intention de la population générale de médecins, Medicus a atteint plusieurs jalons, et il commence à peine son parcours.

Nous avons procédé à l'adhésion d'un vaste éventail de médecins dans chacune des six provinces admissibles, dont des spécialistes, des généralistes, des familles regroupant plusieurs médecins, ainsi que des médecins en début ou en fin de carrière. Toutes ces personnes accumulent maintenant des prestations de retraite qui leur seront versées pour la vie.

Le 1^{er} janvier 2024, Medicus a accueilli les médecins de Terre-Neuve-et-Labrador, sixième province admissible, et le régime continue de réaliser des progrès considérables vers l'objectif d'atteindre une envergure réellement nationale.

Medicus a réalisé plusieurs premières en 2023, et le conseil d'administration est satisfait des assises que ces accomplissements créent pour la croissance future du régime dans le cadre des efforts déployés continuellement pour assurer la tranquillité d'esprit financière des médecins du Canada.



Daniel Labonté
Président, conseil
d'administration



Dr Christian Finley
Vice-président, conseil
d'administration

Au nom de l'équipe de direction de Medicus, un message de notre directrice générale

Je suis fière de diriger Medicus, régime unique et novateur que personne ne croyait possible, ainsi que d'influer sur le changement à l'intention des médecins du Canada, un défi à la fois.

Medicus offre de nombreuses caractéristiques avantageuses et distinctives à ses participants, en commençant par un revenu de retraite sûr qui leur sera payé pendant le reste de leurs jours et qui continuera d'être versé à vie à leur conjoint. Grâce aux avantages de l'envergure, les participants peuvent bénéficier du regroupement des placements et des risques de longévité, ainsi que d'occasions de placement diversifiées, dont des options spécialisées qui ne sont pas généralement offertes aux investisseurs individuels.

Medicus a accompli de nombreuses réalisations remarquables pendant sa première année d'existence, et je suis ravie d'en faire part, dans ce rapport annuel, aux participants actuels et potentiels, ainsi qu'à la communauté en général.

Nous demeurons fermement engagés à offrir le Régime de retraite Medicus à tous les médecins admissibles du pays, veillant ainsi à la tranquillité d'esprit des participants et de leur famille, parce que c'est tout simplement le bon geste à poser.



A stylized, handwritten signature in dark ink, appearing to read 'S. Reitzes'.

Simone Reitzes
Directrice générale

Ensemble, nous avons accompli bien des choses, et il y en aura bien d'autres encore.

Vous désirez adhérer au régime?

Fixez un entretien d'évaluation personnalisé avec l'un de nos spécialistes et obtenez des réponses à toutes vos questions.

Adhérer au régime

L'histoire de Medicus

Medicus est le premier et le seul régime de retraite de son genre à être exclusivement conçu pour les médecins.

Le Régime de retraite Medicus (Medicus ou le régime) a été établi par Gestion financière MD inc. et la Banque Scotia afin de remédier à une lacune importante pour les médecins du Canada, soit la capacité d'accumuler un revenu de retraite sûr qui leur sera versé pour la vie.

2018

Gestion financière MD inc., forte de ses 50 années d'expérience auprès des médecins, se joint à la Banque Scotia et, ensemble, ces deux entités commencent à **préparer le terrain à la conception** de Medicus pour les médecins du Canada

2021

La Banque Scotia nomme les premiers membres de **l'équipe de direction** afin de concevoir la structure du régime de retraite et son cadre de gouvernance

2022

Medicus est établi avec un petit groupe de médecins de la Colombie-Britannique, de la Nouvelle-Écosse et de l'Ontario, et est enregistré auprès de l'Autorité de réglementation des services financiers de l'Ontario et de l'Agence du revenu du Canada

2023

Le régime **voit officiellement le jour** le 30 mai à l'intention des médecins de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario, des Territoires-du-Nord-Ouest, de Nunavut et du Yukon

2024

Medicus accueille les médecins de Terre-Neuve-et-Labrador

Medicus compte sa première personne retraitée — qui recevra **une rente chaque mois pendant le reste de ses jours**

Medicus célèbre son premier anniversaire

Notre histoire se poursuit ...

Découvrez comment les **rachats de services antérieurs** aideront nos participants à accumuler une rente viagère encore plus élevée



« Tout au long de ma carrière, j'ai déployé des efforts pour veiller à la tranquillité d'esprit financière des médecins du Canada pour leur permettre de se concentrer sur le bien-être de leurs patients. Medicus représente la solution parfaite dans ce but.

Pendant de nombreuses années, nous avons discuté des mérites de regrouper les médecins au sein d'un régime de retraite commun, et je suis très heureux de faire partie de ce régime unique et novateur qui prévoit le versement d'un revenu de retraite fiable et prévisible à ses participants. »

— **Daniel Labonté**

Président, conseil d'administration de Medicus

L'importance d'un régime de retraite

Les médecins savent qu'une bonne santé est essentielle à la longévité, à la qualité de vie et à la tranquillité d'esprit et que le bien-être financier y joue aussi un rôle important.

Les médecins utilisent diverses stratégies pour épargner en vue de la retraite. Or, ils pourraient avoir intérêt à faire complément à ces stratégies au moyen d'une source de revenu de retraite prévisible. Un régime de retraite peut leur permettre de le faire.

Medicus fournit à ses participants une source sûre et prévisible de revenu de retraite dont les caractéristiques suivantes sont connues :



Le montant de la rente qu'un participant recevra

Medicus facilite les choses en offrant aux participants un outil en ligne qui leur permet de calculer une estimation de leur rente à divers moments.



La période de versement de la rente

La rente des participants leur sera versée pour la vie. De plus, elle est assortie de périodes de paiement garanties et de prestations de survivant à l'intention des conjoints et des bénéficiaires.

Les cotisations sont regroupées au sein d'une caisse de retraite unique et investies afin de veiller à ce que l'actif soit suffisant pour verser les rentes payables. **Nos participants peuvent y compter.**



Medicus peut faire complément à un éventail de stratégies de planification de la retraite qui contribuent à la création d'un avenir financier sûr. La tranquillité d'esprit que procure un régime de retraite peut mener à une meilleure qualité de vie pour les médecins, et ce, tant pendant qu'ils exercent leur profession que pendant la retraite.

Certains des médecins qui ont adhéré à Medicus l'an dernier pourraient recevoir une rente supérieure à **100 000 \$ par année** à la retraite!

Questions des médecins...

J'épargne dans un REER depuis de nombreuses années. Comment le régime Medicus peut-il faire complément à ma stratégie d'épargne-retraite?

Medicus peut contribuer à la diversification du mode de versement de votre revenu à la retraite.

Vous faites déjà affaire avec un conseiller financier?

Ensemble, vous pouvez vous concentrer sur les stratégies de planification financière qui optimiseront le rendement potentiel de vos placements en fonction de votre profil de risque **et** qui mettront à profit le revenu mensuel prévisible que Medicus vous versera chaque mois, à vie. Par exemple, en intégrant la sécurité de Medicus à votre plan financier, votre conseiller peut vous recommander une stratégie encore plus axée sur les rendements pour vos autres placements, comme vos actifs d'entreprise.

Vous préférez gérer vos placements vous-même?

Vous pouvez continuer de le faire pour vos épargnes personnelles (comme vos REER, vos actifs d'entreprise et vos autres sources d'épargne) **et** permettre à Medicus de représenter le filet de sûreté qui représentera la partie sûre et prévisible de votre revenu de retraite.

Le fait de détenir un plan de retraite diversifié, qui prévoit l'obtention de la rente mensuelle de Medicus, représente une source de flexibilité **et** de tranquillité d'esprit à la retraite. C'est une solution gagnante sur toute la ligne.

Le régime Medicus est-il fiscalement avantageux?

Oui. L'intégration de Medicus à votre stratégie de planification de la retraite représente une excellente solution de diversification, surtout si vous songez aux incidences des gains en capital pour les sociétés professionnelles.

En tant qu'employeur participant, la société professionnelle d'un médecin est généralement en mesure de déduire d'impôt ses cotisations au Régime de retraite Medicus. De plus, toutes les cotisations sont déposées dans une caisse de retraite unique qui est gérée par des professionnels et dont l'actif s'accumule à l'abri de l'impôt.

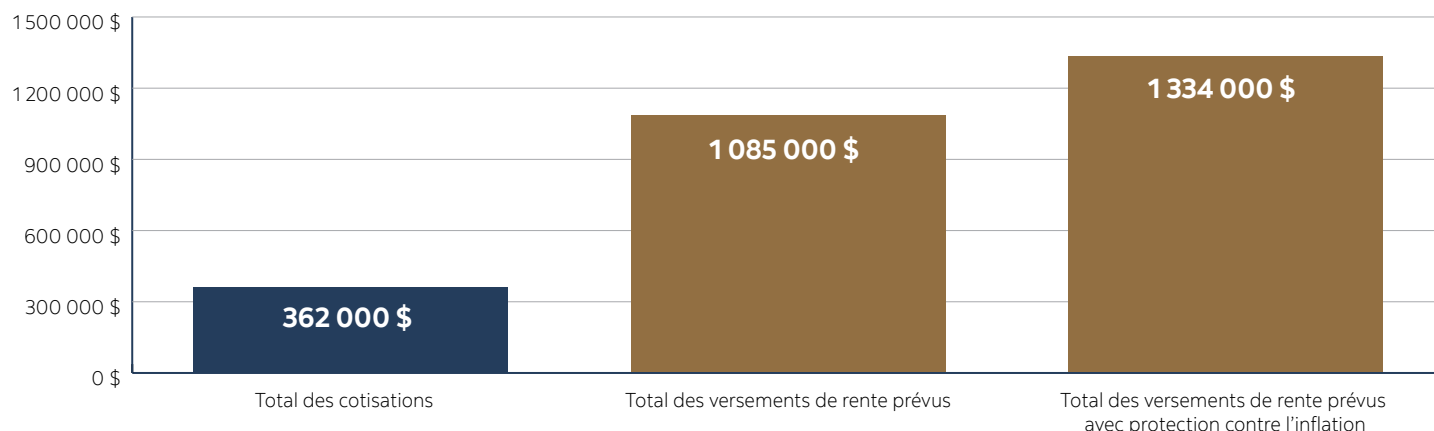


Quel rendement du capital investi (RCI) puis-je attendre de ma participation au régime?

Parfois utilisé par les investisseurs pour mesurer le rendement d'un investissement donné, le rendement du capital investi (RCI) peut être utile pour comparer différentes options d'investissement.

Le RCI de votre propre compte dans Medicus dépendra de divers facteurs, tels que votre date d'adhésion au régime et la durée de votre participation.

Prenez Dr Isaac. C'est un médecin non marié qui adhère à Medicus à 55 ans et y participe pendant dix ans. Son employeur participant verse les cotisations maximales permises chaque année, si bien qu'à son 65^e anniversaire, celles-ci s'élèveront à 362 000 \$.



À la retraite, Dr Isaac recevra une rente annuelle de 40 000 \$. Comme vous pouvez le constater, il pourrait, pendant sa durée de vie prévue, recevoir plus de 1 million de dollars sous forme de versements de rente.

De manière générale, un médecin qui adhère au régime dans la trentaine, la quarantaine ou la cinquantaine et qui atteint l'espérance de vie moyenne obtiendra un RCI se situant entre 5 % et 8 % par année, selon les augmentations inflationnistes des rentes offertes par le régime. Plus les augmentations inflationnistes offertes par le régime seront importantes, plus le RCI est élevé.

Vous trouverez plus de détails à ce sujet, ainsi que des exemples, dans la section **Détails du régime** de notre site Web, qui renferme aussi un **Estimateur de rente** gratuit. Cet outil vous permet d'y saisir vos renseignements personnels pour prendre connaissance de l'impact potentiel d'une rente de Medicus sur votre revenu de retraite.

Cet exemple, y compris les graphiques, est présenté à titre indicatif seulement et pourrait ne pas rendre compte de situations personnelles. Les chiffres ont été arrondis à des fins de simplicité.

Le saviez-vous?

Si vous participez au Régime de retraite Medicus pendant seulement 10 ans, vous pourriez accumuler une rente qui vous verse plus de **40 000 \$ par année, chaque année**, pendant le reste de vos jours.

Ma rente est-elle protégée contre l'inflation?

Oui. Le régime a été conçu avec la possibilité d'offrir des indexations au coût de la vie, ce qui pourrait contribuer à la protection de votre pouvoir d'achat à la retraite.

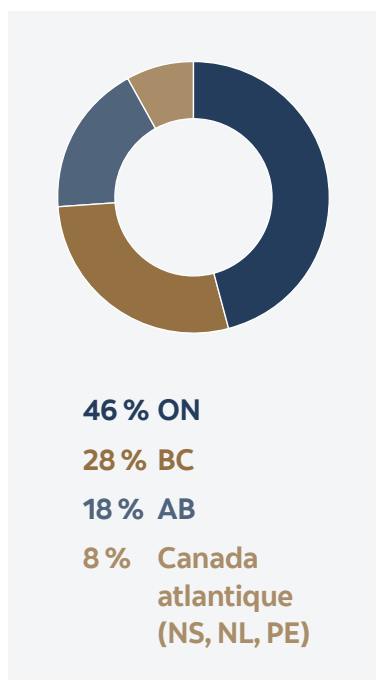
Si elles sont offertes, les indexations au coût de la vie dépendront de la situation financière du régime. Si le régime n'en accorde pas au cours d'une année donnée, l'indexation au coût de la vie de cette année-là sera mise en veilleuse et une augmentation pourrait être accordée au cours d'une année ultérieure, quand la situation de capitalisation du régime le permettra.

Nos participants

Medicus ouvre la voie à la possibilité, pour les médecins du Canada, d'accumuler un pécule fiable qui leur versera un revenu de retraite sûr pour la vie.

Expansion à l'échelle du Canada

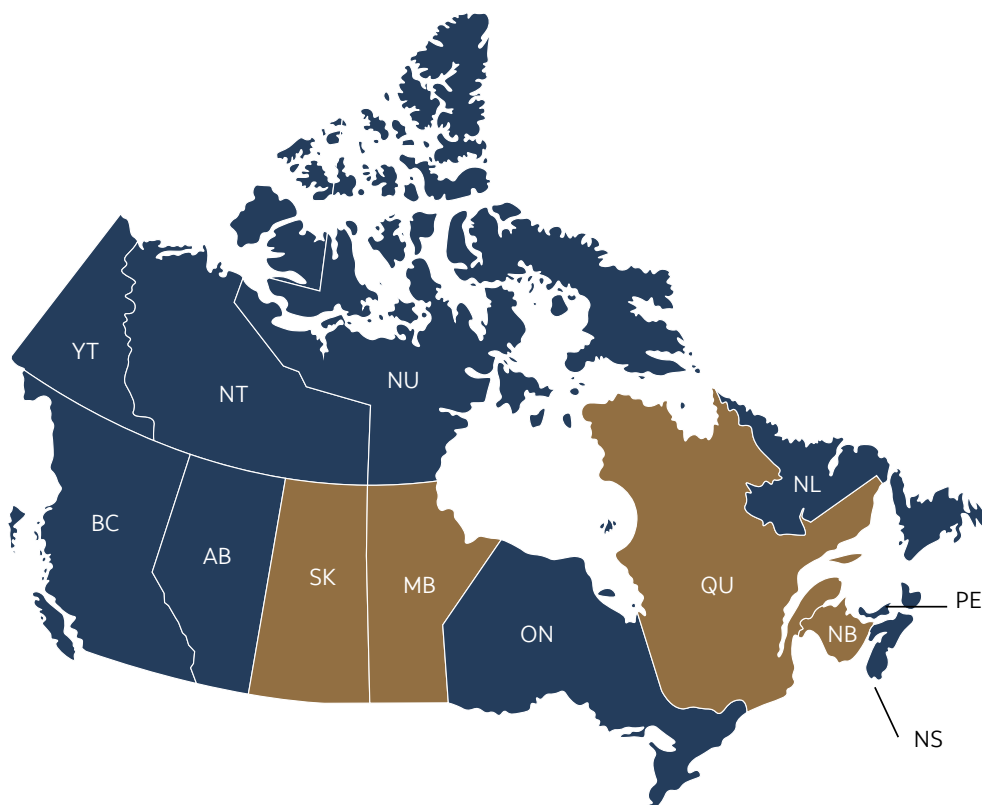
Nous sommes heureux d'exercer nos activités dans six provinces et dans les trois territoires.



Légende :

Le régime est offert

Le régime n'est pas encore offert



Nouveau!

La législation de retraite de Terre-Neuve-et-Labrador a récemment été modifiée pour permettre aux médecins admissibles d'adhérer à Medicus.

Le dialogue se poursuit ...

Nous continuons d'œuvrer diligemment auprès de divers intervenants des autres provinces afin de supprimer les barrières législatives qui empêchent les médecins admissibles d'adhérer à Medicus d'un océan à l'autre.

Diversité des participants



Nous comptons actuellement parmi nos participants des médecins dont l'âge varie entre 30 et 65 ans et plus.

Nos participants exercent leurs activités dans divers domaines, dont les suivants :

- ✓ Anatomopathologie
- ✓ Anesthésiologie
- ✓ Cardiologie
- ✓ Chirurgie générale
- ✓ Chirurgie orthopédique
- ✓ Chirurgie plastique
- ✓ Gastroentérologie
- ✓ Hématologie
- ✓ Maladies infectieuses
- ✓ Médecine d'urgence
- ✓ Médecine familiale
- ✓ Médecine nucléaire
- ✓ Médecine physique et réadaptation
- ✓ Obstétrique et gynécologie
- ✓ Oncologie
- ✓ Otorhinolaryngologie
- ✓ Pédiatrie
- ✓ Psychiatrie
- ✓ Urologie
- ✓ Et autres ...

Nos participants optimisent la valeur du régime

La cotisation moyenne s'élève à **28 760 \$ par année**



De plus, certains des participants qui ont adhéré au régime l'an dernier pourraient recevoir une rente annuelle de plus de 100 000 \$!

Qui peut adhérer au régime?

Le régime est conçu exclusivement pour les médecins qui sont :

- ✓ Constitués en société

OU

- ✓ À l'emploi d'un autre médecin constitué en société ou d'un autre employeur admissible, tel qu'une clinique.



« Comme je viens d'une famille de médecins, je suis très content de célébrer le premier anniversaire de Medicus et de participer à un régime qui veille à la tranquillité d'esprit des médecins. Notre travail est déjà assez stressant, et Medicus peut nous aider à alléger notre fardeau financier. J'ai pris contact avec de nombreux médecins qui sont très contents qu'une telle source de revenu de retraite sûre et prévisible soit enfin à notre disposition. »

— **D^r Christian Finley**

Vice-président,
conseil d'administration

Vous désirez adhérer au régime?

Fixez un entretien d'évaluation personnalisé avec l'un de nos spécialistes et obtenez des réponses à toutes vos questions.

Adhérer au régime



Les participants peuvent maintenant racheter des services antérieurs

Nous permettons maintenant les rachats de services antérieurs pour aider les participants à accroître leur rente viagère de Medicus.

Puisque Medicus est un récent ajout aux options de planification financière des médecins, bon nombre de nos participants ont accumulé des épargnes ailleurs, comme dans un REER. Un rachat de services antérieurs permet aux participants de transférer certaines de ces épargnes-retraite à Medicus pour « acheter » une rente additionnelle, ce qui se traduit par une rente viagère plus élevée à la retraite.

Il s'agit là d'une autre façon d'aider nos participants à accumuler une source de revenu de retraite sûre.

Qu'est-ce qu'un rachat de services antérieurs?

Si vous êtes comme la majorité des médecins qui participent à Medicus, vous avez travaillé auprès de votre employeur (ex. : votre société professionnelle) pendant au moins quelques années **avant** d'adhérer au régime.

Quand vous « rachetez des services antérieurs », vous achetez des prestations de retraite additionnelles pour tenir compte des périodes de service accumulées avant votre participation à Medicus. Cela se traduit par une rente de Medicus plus élevée, qui rend mieux compte de la période depuis laquelle vous exercez la profession de médecin.

Rendement financier du régime

Actif

L'actif du régime, qui regroupe les cotisations et le revenu de placement, est détenu en fiducie auprès de notre partenaire externe, State Street Trust Company Canada, qui est membre de l'une des plus vastes banques dépositaires au monde.

L'actuaire de Medicus procède à des évaluations régulières pour comparer l'actif du régime à son passif, ce qui lui procure une mesure importante de la santé financière globale du régime.

En date du 1^{er} janvier 2024,
le régime affichait :

**un taux de
capitalisation
de 158 %**

selon la continuité des opérations

**un taux de
capitalisation
de 115 %**

selon la solvabilité

Il s'agit là de résultats très robustes dans
les deux cas.

Pourquoi la capitalisation est-elle évaluée deux fois?

C'est pratique courante d'évaluer la capitalisation selon la continuité des opérations et selon la solvabilité, puisque chacune de ces évaluations donne un aperçu de la santé financière du régime en fonction de scénarios différents. L'évaluation de ces deux situations de capitalisation représente une pratique de gouvernance judicieuse qui nous permet de gérer prudemment le régime à long terme.



Stratégie de placement

Le rendement des placements, qui contribue grandement à la stabilité globale du régime, représente une des priorités fondamentales du conseil d'administration.

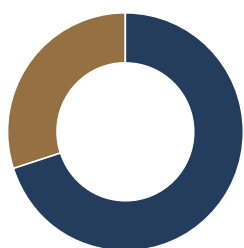
Le conseil d'administration est tenu, en vertu de la loi, de gérer l'actif du régime dans le meilleur intérêt de ses participants, de surveiller de près le rendement de l'actif et de déterminer si des changements s'imposent au chapitre de la composition de l'actif ou du gestionnaire en placements.

Le conseil d'administration supervise la caisse de retraite et :

- ✓ Détermine la politique de placement, les attentes en matière de rendement, le seuil de tolérance aux risques et la composition de l'actif
- ✓ Surveille le rendement de la caisse de retraite et celui du gestionnaire des placements
- ✓ Veille à ce que les frais de gestion des placements soient concurrentiels

Le conseil d'administration a retenu les services de Gestion d'actifs 1832 S.E.C., filiale de la Banque Scotia et l'une des plus importantes sociétés de gestion d'actifs au Canada, pour gérer l'actif du régime conformément à notre énoncé des politiques et procédures de placement (EPPP).

L'actif, qui est investi en fonction d'un horizon à long terme, vise une composition cible de :



70 % dans les actions

30 % dans les titres à revenu fixe

Notre avantage en matière de placements

Quand les cotisations sont regroupées, Medicus en tire parti, car cette envergure lui permet d'accéder à des occasions de placement plus diversifiées, dont des options spécialisées qui ne sont pas généralement offertes aux investisseurs individuels.

Investissement responsable

L'investissement responsable est une importante préoccupation pour Medicus, qui est géré en fonction d'une perspective à long terme.

Saviez-vous que le conseil d'administration a, en vertu de sa stratégie de placement globale, l'obligation fiduciaire de tenir compte des risques et des occasions qui découlent des investissements responsables? Il a retenu les services de spécialistes dans ce domaine et a participé à des séances de formation à ce sujet dans le cadre du processus qui a mené à l'élaboration d'une politique de placements responsables pour le régime.

Notre engagement envers des pratiques d'investissement responsable produit de **nombreux avantages** pour nos participants à long terme.



Atténuation des risques

En tenant compte des facteurs de risque environnementaux, sociaux et de gouvernance qui pourraient avoir des incidences financières importantes, nous contribuons à la protection de la caisse de retraite et renforçons sa résilience.



Impact positif

Les participants peuvent tirer une grande fierté du fait que leurs placements correspondent à leurs valeurs, tout en dégagant des taux de rendement solides.

La combinaison de titres d'actions et de titres à revenu fixe permet aux gestionnaires de diversifier et de renforcer la caisse de retraite et de veiller à ce que celle-ci demeure stable et résiliente.

Gouvernance judiciaire

Nous avons établi une structure de gouvernance robuste pour veiller à ce que Medicus adhère à des pratiques de premier ordre et à ce qu'il puisse mettre à profit la vaste expérience d'une équipe de professionnels issus des secteurs des placements, du droit, de l'actuariat, des communications et de l'exploitation des régimes de retraite.



Conseil d'administration

Plus d'info



Comité du promoteur

Plus d'info



Équipe de direction

Plus d'info



Conseil
d'administration
de Medicus

Conseil d'administration

Administrateur juridique et fiduciaire du régime

- ✓ Supervise l'administration du régime
- ✓ Répond à des exigences réglementaires
- ✓ Approuve et surveille la stratégie de placement, ainsi que les politiques du régime, ses procédures et ses conseillers externes

Représentation des participants	D^r André Bernard Anesthésiste; Professeur agrégé et dirigeant associé du service d'anesthésie, de gestion de la douleur et de médecine périopératoire de l'Université Dalhousie	D^r Michael Curry Urgentologue; directeur du service des études de premier cycle en médecine au Delta Hospital; professeur agrégé de clinique au service de médecine d'urgence de l'Université de la Colombie-Britannique	D^r Christian Finley Chirurgien thoracique; Professeur, Université McMaster; Expert principal, Partenariat canadien contre le cancer; chef clinique, programme de dépistage du cancer du poumon de l'Ontario	Nancy MacCready-Williams Chef de la direction, Doctors Nova Scotia; Avocate; titre IAS.A de l'Institut des administrateurs de sociétés; expérience en leadership et opérations stratégiques
	Jane Craighead Administratrice, Titulaire d'un doctorat et comptable professionnelle agréée; expertise en gouvernance d'entreprise, présentation de l'information financière et stratégie d'affaires	Daniel Labonté Ancien président et chef de la direction de Gestion financière MD inc.; expérience dans les services financiers, notamment en orientation stratégique et en développement organisationnel	Sean McGuckin Comptable professionnel agréé; Titre IAS.A de l'Institut des administrateurs de sociétés; cadre en services financiers; expertise en gouvernance d'entreprise, en finances, en gestion des risques et en placements	Cathy Welling Administratrice; Titre IAS.A de l'Institut des administrateurs de sociétés; rôle de direction dans la gestion du patrimoine, les assurances et les régimes de retraite



Faits saillants de 2022 et 2023

- ✓ Tenue de rencontres trimestrielles pour discuter de la gouvernance, des placements, de l'administration, de la conformité, des finances et du rendement des fournisseurs
- ✓ Supervision de la création de la caisse de retraite et de l'élaboration de la stratégie de placement inaugurale, qui est passée du stade de la création à celui de l'acquisition d'une gamme de placements bien diversifiée
- ✓ Rédaction et perfectionnement des principales politiques, dont l'EPPP, la politique de confidentialité et la politique de cybersécurité, ainsi que d'un manuel de gouvernance pour nous aider à respecter nos responsabilités fiduciaires et autres

Comité du promoteur

Viabilité et supervision du régime

- ✓ Supervise l'élaboration de la structure du régime, de la politique de capitalisation et du cadre de gouvernance
- ✓ Détient une vaste expérience et des connaissances approfondies en matière de gouvernance d'entreprise, d'exploitation et de placements

Faits saillants de 2022 et 2023

- ✓ Établissement du cadre de gouvernance du régime
- ✓ Tenue de rencontres régulières pour discuter de l'expansion et de la conception du régime, dont l'amélioration des prestations de conjoint, l'accueil de participants de Terre-Neuve-et-Labrador et le lancement des rachats de services antérieurs



Équipe de direction

Orientation stratégique du régime

- ✓ Faire preuve de leadership auprès du conseil d'administration et du comité du promoteur et leur fournir des conseils
- ✓ Démontrer l'excellence dans les domaines de la gouvernance, de la gestion des risques et de l'expérience des participants

Notre équipe de direction œuvre aux côtés du conseil d'administration et du comité du promoteur pour respecter des pratiques rigoureuses en matière de gestion financière et de gouvernance, tout en assurant l'évolution stratégique du régime pour répondre aux besoins de nos effectifs de participation croissants.

Notre structure de gouvernance s'apparente à celle d'autres importants régimes conjoints et multi-employeurs du secteur public canadien.

Familiarisez-vous davantage avec Medicus

[Visitez notre site Web](#) →

[Suivez-nous sur LinkedIn](#) →

Vous désirez adhérer au régime?

Fixez un entretien d'évaluation personnalisé avec l'un de nos spécialistes et obtenez des réponses à toutes vos questions.

Adhérer au régime



Mot de la fin

Ce rapport annuel renferme des renseignements sommaires sur le Régime de retraite Medicus (no d'enregistrement 1406180), présentés en termes simples. Nous avons mis tout en œuvre pour fournir des renseignements exacts, mais en cas de divergence entre les renseignements contenus dans les présentes et le texte officiel du régime et d'autres documents, les documents officiels auront préséance.

Les exemples présentés dans ce rapport annuel, y compris les graphiques, sont présentés à titre indicatif seulement et pourraient ne pas rendre compte de situations personnelles. Les chiffres ont été arrondis à des fins de simplicité.

Le Régime de retraite Medicus est un régime de retraite enregistré qui est régi par la *Loi sur les régimes de retraite* de l'Ontario et par la *Loi de l'impôt sur le revenu* du Canada. Pour déterminer si le Régime de retraite Medicus correspond à vos besoins en matière de planification de la retraite et à vos objectifs de revenu de retraite, veuillez consulter un conseiller financier. Le Régime de retraite Medicus^{MC} est une marque de commerce utilisée sous licence.

La Banque Scotia offre des produits et services bancaires et de crédit. Pour plus de renseignements, consultez le site [banquescotia.com](https://www.banquescotia.com).

Gestion financière MD inc., a été fondée en 1969, détient une participation exclusive ou majoritaire dans le groupe de sociétés MD. Elle offre des produits et services financiers, gère la famille de fonds MD et assure la prestation des services-conseils en placement. Pour obtenir une liste détaillée du groupe de sociétés MD, rendez-vous à [md.ca](https://www.md.ca).